



# 3/8" Impact Wrench

## Clé à Chocs de 3/8 po

### Llave de Impacto de 9,5mm (3/8")

#### Replacement Parts List

#### Liste De Pièces De Rechange

#### Lista De Repuestos

IFT249

#### Description

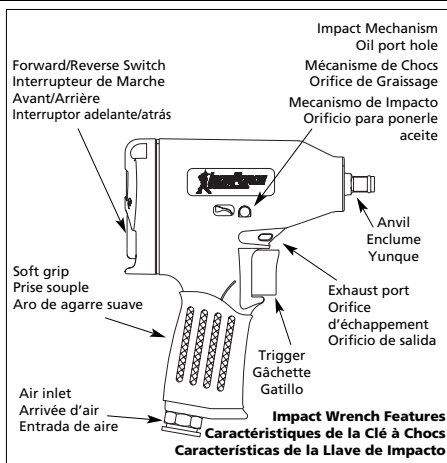
The IFT249 single hammer (jumbo) type impact wrench is designed for DIY projects and general purpose applications such as maintenance, car repair, and lawn and garden equipment. Not intended for assembly line applications or heavy duty usage.

#### Description

Le modèle IFT249 est une clé à chocs de type marteau unique (de plus large taille) conçue pour les projets de bricoleur et pour les applications tous usages telles que l'entretien, la réparation d'automobiles et l'équipement de jardin. Ce modèle n'est pas conçu pour les applications de chaînes d'assemblage ni pour l'usage à grande puissance.

#### Descripción

La IFT249 es una llave de impacto de un solo martillo (jumbo) diseñada para proyectos en el hogar y para aplicaciones generales tipo mantenimiento, reparación de vehículos y equipos de jardinería. Esta herramienta no está diseñada para usarse en líneas de ensamblaje ni para trabajos pesados.



#### Specifications

Avg SCFM & PSI	. . . 4.5 @ 90 PSIG
	(28% usage)
Continuous SCFM	. . . 22.7 @ 90 PSIG
	(100% usage)
Max. Operating Pressure	. . . . . 90 PSIG
Max Torque	. . . . . 130 ft.lb
Working Torque	. . . 20-120 ft.lb
Impact Speed	. . . . . 1200 l/min.
Regulator Setting	
Reverse	. . . . . Full Power
Forward	. . . . . Full, Med., Low
Impact Mechanism Type	. . . . . Single Hammer (Jumbo)
Bolt Capacity	. . . . . 3/8"
Air Inlet	. . . . . 1/4" NPT (Female)
Min Hose Size	. . . . . 3/8"
Drive	. . . . . 3/8" Sq
Weight	. . . . . 3.4 lbs.

#### Spécifications

m <sup>3</sup> /min moyen et kPa	. . . . . 0,13 @ 620,6 kPa
	(usage 28%)
m <sup>3</sup> /min continu	. . . . . 0,64 @ 620,6 kPa
	(usage 100%)
Pression de Service Max	. . . . . 620,6 kPa
Couple Max	. . . . . 18 kg m
Couple de Service	. . . 2,8-16,6 kg m
Vitesse de chocs	. . . . . 1200 l/min.
Aiguillage de Régulateur	
Arrière	. . . . . À toute puissance
Avant	. . . . . Plein, Moyen, Bas
Type de mécanisme de chocs	. . . . . (plus large taille)
Capacité de boulon	. . . . . 3/8 po
Arrivée d'air	. . . . . 1/4 po NPT (F)
Taille de tuyau min	. . . 3/8 po
Entraînement	. . . . . 3/8 po carré
Poids	. . . . . 1,5 kg

#### Especificaciones

m <sup>3</sup> /min promedio y bar	. . . 0,13 @ 6,21 bar
	(28% de uso)
m <sup>3</sup> /min continuo	. . . 0,64 @ 6,21 bar
	(100% de uso)
Presión máxima de operación	. . . . . 6,21 bar
Torque Máx	. . . . . 18 kg m
Torque de trabajo	. . . 2,8-16,6 kg m
Velocidad de impacto	. 1200 l/min.
Ajustes del regulador	
Reversa	. . . . . Vel. máxima
Adelante	. . . . . Máx., media, mín.
Tipo de mecanismo de impacto	. . . . . (Jumbo)
Capacidad del perno	9,5mm (3/8")
Entrada de aire	. . . . . 6,3mm (1/4") NPT (Hembra)
Tamaño Mín. de la manguera	. . . . . 9,5mm (3/8")
Portaherramientas	. . . 9,5mm (3/8") Sq
Peso	. . . . . 1,5 kg

#### Warranty: Standard Duty\*

\* See Operating Instructions for details

#### Garantie: Produits À Service Standard\*

\* Pour plus de renseignements, voir les Instructions de Fonctionnement

#### Garantía: Productos Estándar\*

\* Para más detalles, ver las Instrucciones de Uso

**For Replacement Parts, call 1-800-543-6400**

**Pour Pièces De Rechange, appeler 1-800-543-6400**

**Para ordenar repuestos, sírvase llamar al concesionario más cercano a su domicilio**

Please provide following information:

- Model number
- Stamped-in code
- Part description and number as shown in parts list

S'il vous plaît fournir l'information suivante:

- Numéro du modèle
- Code estampé
- Description et numéro de la pièce

Address parts correspondence to:

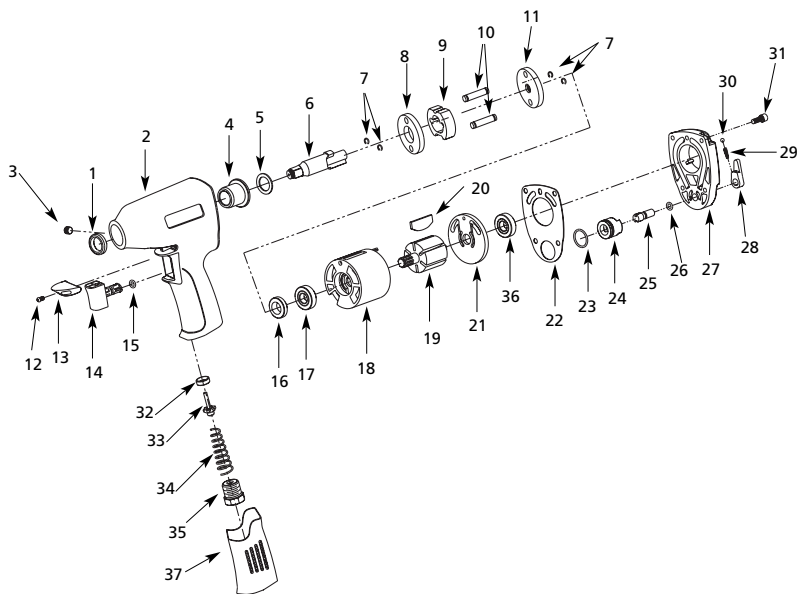
Correspondance:  
Puede escribirnos a:

The Campbell Group  
Attn: Parts Department  
100 Production Drive  
Harrison, OH 45030 U.S.A.

Sírvase darnos la siguiente información:

- Número del modelo
- Número de Serie o código con fecha (de haberlo)
- Descripción y número del repuesto según la lista de repuestos

For parts, products & service information visit  
**POWER XPERT**  
[www.chpower.com](http://www.chpower.com)



## Replacement Parts List

Ref. No.	Description	Part Number	Qty.	Ref. No.	Description	Part Number	Qty.
1	Housing seal	▲	1	26	F/R knob o-ring	◆	1
2	Housing with decals	SV417100AV	1	27	Housing back plate	◆	1
3	Oil chamber plug, 4 mm hex	▲	1	28	F/R knob	◆	1
4	Anvil bushing	▲	1	29	F/R knob spring	◆	1
5	Wear washer	▲, ●	1	30	F/R knob ball	◆	1
6	Anvil assembly	●	1	31	Cap screw, 4 mm hex	▲, ◆	4
7	Hammer pin clips	■	4	32	Trigger valve seal	▲, □	1
8	Top cage plate	■	1	33	Trigger valve	□	1
9	Hammer	■	1	34	Trigger valve spring	□	1
10	Hammer pin	■	2	35	Inlet bushing, 23 mm hex	□	1
11	Bottom cage plate	■	1	36	Rear End Plate Bearing	†	1
12	Deflector screw	▲, ▼	1	37	Grip	SV416900AV	1
13	Exhaust deflector	▲, ▼	1	<b>SERVICE KITS</b>			
14	Trigger	▼	1	▲	Tune-up kit	SV114901AV	
15	O-ring	▲, ▼	1	●	Mechanism kit	SV114902AV	
16	Rotor spacer	■	1	●	Anvil kit	SV114903AV	
17	Rotor bearing	▽	1	◆	Back plate, F/R kit	SV114909AV	
18	Cylinder assembly	▽	1	▼	Trigger/exhaust kit	SV114910AV	
19	Rotor	SV174500AV	1	□	Air valve kit	SV110206AV	
20	Rotor blade	▲	6	▽	Cylinder kit	SV114907AV	
21	Rear end plate	†	1	†	Rear end plate kit	SV114908AV	
22	Housing cover gasket	◆	1				
23	F/R valve o-ring	▲, ◆	1				
24	F/R valve	◆	1				
25	F/R stem	◆	1				

www.chpower.com

## Liste De Pièces De Rechange

N°de Réf.	Description	Número De Pièce	Qté.	N°de Réf.	Description	Número De Pièce	Qté.
1	Joint de carter	▲	1	26	Joint torique de bouton avant/arrière	◆	1
2	Carter con calcomanías	SV417100AV	1	27	Plaque arrière de carter	◆	1
3	Bouchon de boîte à huile, 4 mm hex	▲	1	28	Bouton avant/arrière	◆	1
4	Douille d'enclume	▲	1	29	Ressort de bouton avant/arrière	◆	1
5	Rondelle d'usure	▲, ●	1	30	Bille de bouton avant/arrière	◆	1
6	Enclume équipée	●	1	31	Vis d'assemblage, 4 mm hex	▲, ◆	4
7	Attaches de goupille de marteau	■	4	32	Joint de soupape de gâchette	▲, □	1
8	Plaque de cage supérieure	■	1	33	Soupape de gâchette	□	1
9	Marteau	■	1	34	Ressort de soupape de gâchette	□	1
10	Goupille de marteau	■	2	35	Douille d'arrivée, 23 mm hex	□	1
11	Plaque de cage inférieure	■	1	36	Roulement	†	1
12	Vis de dérivation	▲, ▼	1	37	Manche	SV416900AV	1
13	Déflecteur d'échappement	▲, ▼	1	<b>NÉCESSAIRES D'ENTRETIEN</b>			
14	Gâchette	▼	1	▲	Nécessaire pour la remise au point	SV114901AV	
15	Joint torique	▲, ▼	1	■	Nécessaire de mécanisme	SV114902AV	
16	Entretoise de rotor	■	1	●	Nécessaire d'enclume	SV114903AV	
17	Palier de rotor	▽	1	◆	Néc. de plaque arrière, avant/arrière	SV114909AV	
18	Cylindre équipé	▽	1	▼	Néc. de gâchette/échappement	SV114910AV	
19	Rotor	SV174500AV	1	□	Nécessaire de soupape d'air	SV110206AV	
20	Lame de rotor	▲	6	▽	Nécessaire de cylindre	SV114907AV	
21	Plaque d'extrémité, arrière	†	1	†	Néc. de plaque d'extrémité arrière	SV114908AV	
22	Joint de couvercle de carter	◆	1				
23	Joint torique de soupape avant/arrière	▲, ◆	1				
24	Soupape avant/arrière	◆	1				
25	Tige avant/arrière	◆	1				

# Lista De Repuestos

IFT249

No. de Ref.	Descripción	Número del Repuesto	Ctd.	No. de Ref.	Descripción	Número del Repuesto	Ctd.
1	Sello de la cubierta	▲	1	26	Aro tórico de la perilla (delant./tras.)	◆	1
2	Cubierta con calcomanías	SV417100AV	1	27	Placa posterior de la cubierta	◆	1
3	Tapón del cárter, cab. ex. 4 mm	▲	1	28	Perilla (delant./tras.)	◆	1
4	Buje del yunque	▲	1	29	Resorte de la perilla (delant./tras.)	◆	1
5	Arandela de desgaste	▲●	1	30	Esfera de la perilla (delant./tras.)	◆	1
6	Conjunto del yunque	●	1	31	Tornillo de la tapa, ex. 4 mm	▲, ◆	4
7	Sujetadores del pasador del martillo	■	4	32	Sello de la válvula del gatillo	▲, □	1
8	Placa superior de la caja	■	1	33	Válvula del gatillo	□	1
9	Martillo	■	1	34	Resorte de la válvula del gatillo	□	1
10	Pasadores del martillo	■	2	35	Buje de entrada, cab. ex. 23 mm	□	1
11	Placa inferior de la caja	■	1	36	Cojinete	†	1
12	Tornillo de deflexión	▲, ▼	1	37	Mango	SV416900AV	1
13	Deflector del orificio de salida	▼	1	<b>JUEGOS DE PIEZAS PARA MANTENIMIENTO</b>			
14	Gatillo	▼	1	▲	Juego de piezas para el afinamiento	SV114901AV	
15	Aro tórico	▲, ▼	1	■	Juego del mecanismo	SV114902AV	
16	Espaciador del rotor	■	1	●	Juego del yunque	SV114903AV	
17	Rodamiento del rotor	▽	1	◆	Placa posterior, F/R juego	SV114909AV	
18	Conjunto del cilindro	▽	1	▼	Juego de gatillo/escape	SV114910AV	
19	Rotor	SV174500AV	1	□	Juego de la válvula de aire	SV110206AV	
20	Alabe del rotor	▲	6	▽	Juego del cilindro	SV114907AV	
21	Placa posterior	†	1	†	Juego de placa del extremo posterior	SV114908AV	
22	Empaquetadura de la tapa de la cubierta	◆	1				
23	Aro tórico de la válvula (delant./tras.)	▲, ◆	1				
24	Válvula (delant./tras.)	◆	1				
25	Vástago (delant./tras.)	◆	1				

## Regulator Operation

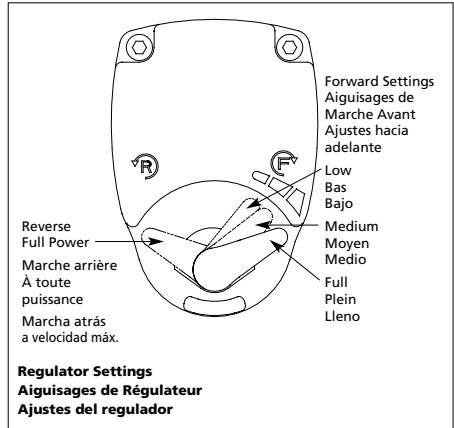
This impact wrench is equipped with several power (speed) settings. Use the switch on the rear of the tool to select the proper setting before operating tool. The tool has 3 forward settings and 1 reverse setting. Do not change settings while tool is running.

## Opération du Régulateur

Cette clé à chocs est équipée de plusieurs aiguissages de puissance (vitesse). Utiliser l'interrupteur sur l'arrière de l'outil pour choisir l'aiguissage avant de faire fonctionner l'outil. L'outil a 3 aiguissages de marche avant et 1 aiguissage de marche arrière. Ne pas changer les aiguissages pendant que l'outil fonctionne.

## Funcionamiento del regulador

Esta llave de impacto viene equipada con varios ajustes de potencia (velocidad). Use el interruptor en la parte posterior de esta herramienta para seleccionar la velocidad apropiada antes de ponerla en uso. Esta herramienta tiene 3 velocidades hacia adelante y una hacia atrás. No cambie la velocidad mientras la herramienta está funcionando.



U.S. Patent No. 6,024,180 & D441,628. Other U.S. and foreign patents pending.  
 Brevet É.-U. N° 6,024,180 et D441,628. Autres demandes de brevets É.-U. et à l'étranger déposées.  
 Patente americana No. 6,024,180 y D441,628. Otras patentes americanas y extranjeras pendientes.